



Orchestra Filarmonica Giovanile
“ALPE ADRIA”

“Alpe Adria” Philharmonic Youth Orchestra

Luigi Pistore direttore

Davide Alogna violino

Roberto Caterini tromba

STAGE 2009

LIVE RECORDING

L'uscita del secondo CD dell'Orchestra Filarmonica Giovanile "AlpeAdria", diretta dal M° Luigi Pistore, conferma la validità di un progetto giovane, nato e cresciuto a Gorizia, in cui questa Amministrazione ha creduto fin dal suo esordio, nella convinzione, oggi avvalorata dai risultati, che il sostegno offerto alle iniziative di qualità, che si inseriscono a pieno titolo nella grande tradizione artistica e musicale goriziana, rappresentino un fiore all'occhiello per la città di Gorizia e contribuiscano a promuoverne la dimensione e il ruolo internazionale che oggi le viene riconosciuto.

Antonio Devetaj

Assessore al Parco Culturale di Gorizia

L'Orchestra Filarmonica Giovanile di Alpe Adria è composta interamente da giovani, anzi da ragazzi! Sono ragazzi che dedicano ogni loro impegno alla musica e, con grande sacrificio, si ritrovano a Gorizia per condividere una particolare esperienza di stage che comporta non solo l'impegno dello studio, delle prove e dei concerti, ma anche quello di vivere assieme. Uno scambio di esperienze non solo musicali ma di vita che, date le varie provenienze dei nostri giovani, è veramente prezioso per loro e per tutti coloro che hanno la fortuna di avvicinarsi alla vita di questo ensemble veramente incredibile. Sono giovani, ma grazie alla esperienza del loro Maestro Luigi Pistore riescono a dare ad ogni ascoltatore l'immediata, chiara e netta impressione delle loro capacità professionali. Ringrazio, nella mia veste di presidente dell'Orchestra, tutti i nostri ragazzi, il loro Maestro e tutte le Istituzioni e gli Sponsor che, con il loro contributo hanno permesso la realizzazione di questo secondo CD.

Mauro Favari

Presidente Centro Incontri Musicali Alpe Adria

PROGETTO FILARMONICA ALPE ADRIA - STAGE 2009

Un'esperienza umana ed artistica che travalica confini vecchi e nuovi, che unisce sotto il comune linguaggio della musica tante nazionalità, un incontro tra mondi diversi che sostituisce lo stridore delle differenze con l'armonia di una giovane orchestra; un progetto di dimensione europea che trova sede in una piccola città di confine, Gorizia, aperta per tradizione all'incontro multietnico. Questo progetto ha un nome, quello di Orchestra Filarmonica Giovanile Alpe Adria, e un'anima quella del suo direttore il M° Luigi Pistore, ideatore e punto di riferimento costante dell'attività dell'orchestra. Un progetto di notevole qualità che in pochi anni ha coinvolto numerosi musicisti, rinomate istituzioni culturali e musicali, operatori del mondo economico, legati insieme dall'obiettivo di sostenere e sviluppare questa unica ed originale iniziativa, esempio tangibile di coesione sociale e culturale. Il presente Cd è la palese testimonianza del lavoro compiuto; in esso sono riportati alcuni brani studiati nel corso dello stage orchestrale tenutosi a Gorizia a dicembre 2009; sotto la guida del M° Pistore, e solo dopo due giorni di prove d'insieme con l'organico completo, i giovani musicisti si sono esibiti in cinque concerti. Il programma del Cd è stato registrato il 12 dicembre 2009 a Pordenone presso il Teatro Verdi.

ORCHESTRA FILARMONICA GIOVANILE "ALPE ADRIA"

L'Orchestra Filarmonica Giovanile "Alpe Adria", fondata a Gorizia dal M° Luigi Pistore, è composta da giovani musicisti dai 15 ai 25 anni provenienti da tutta Europa e, in particolare, dalle regioni contermini dell'Alpe Adria. All'interno dell'orchestra coesistono scuole, tradizioni musicali e interpretative diverse e il linguaggio universale della musica "parlato" dai giovani musicisti, diventa veicolo privilegiato per la conoscenza, l'unione e l'amicizia tra i popoli. Dalla sua fondazione e nel corso dei vari laboratori musicali tenuti a Gorizia hanno partecipato sinora più di 250 musicisti provenienti da varie parti d'Europa e giovani solisti vincitori di prestigiosi concorsi internazionali. L'orchestra ha tenuto numerosi

concerti in Italia e all'estero esibendosi in prestigiose sedi concertistiche (tra le quali il Teatro Nuovo "Giovanni da Udine" di Udine, il Teatro Municipale di Piacenza, il Teatro "G. Verdi" di Gorizia, e l'Auditorium dell'Istituto Italiano di Cultura di Vienna) riscuotendo sempre enorme successo di pubblico e di critica.

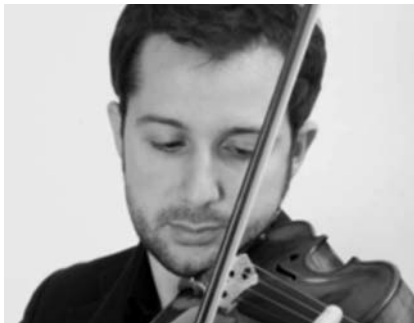
Luigi Pistore - Direttore



Dopo gli iniziali studi di pianoforte, affiancati da subito con quelli di composizione e direzione di coro presso il Conservatorio "C. Pollini" di Padova dove con-

segue il diploma, nel 1993 viene ammesso a frequentare il corso superiore di composizione e di direzione d'orchestra presso il Conservatorio "G. B. Martini" di Bologna dove, sotto la guida del M° Maurizio Benini, si diploma nel 1995. Ha rivolto da sempre grande attenzione all'approfondimento della direzione d'orchestra partecipando a corsi e stage presso rinomate istituzioni e studiando, tra gli altri, con il M° Julius Kalmar dapprima ai corsi "H. Swarowsky" a Milano e poi presso l'Accademia di Musica di Vienna conseguendo brillantemente il diploma di "Wiener Meisterkurse für Dirigenten". Momento particolarmente importante per la sua formazione musicale è stato l'incontro a Milano con il celebre direttore d'orchestra Carlo Maria Giulini con il quale è stato impegnato nello studio di approfondimento del repertorio classico-romantico. Nel 1994 a seguito di un corso professionale per giovani direttori tenuto a Parma ha diretto l'Orchestra Sinfonica dell'Emilia Romagna "A. Toscanini" nella produzione dei "Folk Songs" di Luciano Berio. Nel 1996 come vincitore di una selezione di giovani direttori è stato invitato a dirigere l'Orchestra Sinfonica di Sanremo. Ha diretto orchestre in Italia e all'estero e dal 1994 è direttore stabile dell'Orchestra Filarmonica Giovanile "Alpe Adria" di Gorizia e presso la stessa orchestra ricopre la carica anche di direttore musicale del laboratorio di formazione orchestrale rivolto a giovani musicisti europei. Nel 2000 ha fondato a Gorizia il C.I.M.A. (Centro Incontri Musicali "Alpe Adria") dove ora ricopre l'incarico di direttore artistico. E' stato membro di giuria in concorsi nazionali ed internazionali ed è invitato annualmente a far parte della giuria del Concorso Internazionale per giovani musicisti di Trieste. Nel 2009 ha diretto in Paraguay al Teatro Municipal di Asuncion l'Orchestra Sinfonica Mondiale "Weltweite Klänge". Si occupa anche di ricerca musicologica ed è docente presso il Centro di Educazione Musicale "E. Komel" di Gorizia.

Davide Alogna - violino



Si è diplomato con il massimo dei voti in violino (2001) e in seguito in pianoforte (2003) al Conservatorio "G.Verdi". Ha studiato composizione con il M° Luca Francesconi e si è perfezionato in violino solista e musica da camera al Conservatorio superiore di Parigi conseguendo il "premier prix a l'unanimité". Svolge intensa attività concertistica in duo col pianoforte in numerose associazioni concertistiche in Italia, Svizzera, Spagna, Francia e Stati Uniti. Per due anni consecutivi ('03/'04) è stato primo violino di spalla dell'Orchestra Giovanile Italiana. Ha compiuto una tournée estiva nei più importanti teatri dell'America Latina in qualità di spalla con S.Accardo e G. Ferro (2004), seguito all'Accademia Chigiana i corsi di perfezionamento del M° Carmignola che gli ha conferito il diploma di merito. È risultato vincitore al concorso di violino del Teatro Comunale di Bologna (2007), alla philharmonique Ile de France e all'audizione Opera di Roma (2008). Collabora con l'Orchestra dell'Accademia nazionale di Santa Cecilia ,con quella del Teatro comunale di Bologna, con la Regionale della Toscana (ORT), con l'Haydn di Bolzano, e altre formazioni italiane. È stato scelto dal CNR de Boulogne Billancourt (2007) per tenere dei concerti in alcune stagioni musicali parigine.

Ha suonato l'integrale delle sonate di Brahms in tournée negli USA (Philadelphia,N.Y.,Washington 2007). Gli è stato affidato recentemente uno Stradivari (1717 ex heifetz) in occasione di un concerto da solista tenuto per il convegno nazionale dei circoli culturali del Buongoverno a Montecatini al quale erano presenti i ministri dell'attuale governo. Dal 2008 è primo violino di spalla dell'Orchestra Filarmonica Giovanile "Alpe Adria" di Gorizia. Davide Alogna suona su due strumenti:un Gaspar Borchadt cremonese del 1994 e un violino Paolo Grancino del 1704.

Roberto Caterini - tromba



Studia a Parigi sotto la guida del maestro Pierre Thibaud dopo il diploma a Trieste e i successivi studi a Roma.Un

percorso musicale che lo porta a seguire numerosi seminari di perfezionamento (Allen Vizzuti, Stephen Burns, Guy Trouvon, ecc.) ed a incontrare Vincent J. Penzarella dei N.Y. Philharmonic di cui segue numerosi corsi. A completamento di questo percorso nel 2006 consegue il diploma accademico di 2° livello ad indirizzo solistico con il massimo dei voti presso il Conservatorio di Padova nella classe di Fabiano Maniero. Tromba dell'Orchestra di Padova e del Veneto dal 1995, ha partecipato alle tournée in Sud America, Giappone, Germania e Francia, collaborando con artisti quali Ashkenazy, Accardo, Argarich, Maag (solo per citarne qualcuno) ed esibendosi come solista. Ha collaborato inoltre con l'Opera di Roma, il Teatro Verdi di Trieste, Klang Forum Wien, l'Orchestra Stabile di Bergamo, orchestra Sinfonica del Friuli Venezia Giulia e altre ancora. Nel 2009 ha collaborato come tutor e solista con l'Orchestra Filarmonica Giovanile "Alpe Adria" di Gorizia.

The come out of the second CD of the "AlpeAdria" Philharmonic Youth Orchestra, conducted by the M° Luigi Pistore confirms the quality of a young project, which was born and developed in Gorizia. This Administration believed in it since its beginning, convinced that the help to quality initiatives, which are enclosed in the artistic and musical tradition of Gorizia, represent a flagship for the City of Gorizia and they contribute the promotion of its international role.

Antonio Devetag

Assessore al Parco Culturale di Gorizia

The Alpe Adria Philharmonic Youth Orchestra is entirely composed by very young people. This is people who dedicate themselves to music and with a lot of sacrifice they come to Gorizia to share the particular experience of the stage. This experience involves study, rehearse and performance but also makes the young musicians live together. The stage becomes more than a exchange of music experiences, but also experiences of life. If we consider the various origins of our musicians it is a precious moment of comparison for them and all the people that have the privilege to work in this incredible ensemble. They are young, but thanks to the experience of Maestro Luigi Pistore they can prove their professional ability. As president of the Orchestra I wish to thank all our musicians, their Maestro and all the institutions and sponsors that with their help enabled the production of this second CD.

Mauro Favari

Presidente Centro Incontri Musicali Alpe Adria

ALPE ADRIA PHILHARMONIC PROJECT - STAGE 2009

A human and artistic experience that goes beyond old and new borders, which combines many nationalities under the common language of music; a meeting point of different worlds that replaces the clash of differences with the harmony of a young orchestra; a European project located in a small border town, Gorizia, traditionally open to multi-ethnic. The name of this project is Alpe Adria Philharmonic Orchestra and its soul is the conductor maestro Luigi Pistore, founder and point of reference of the orchestra. It is a project of great quality which has involved in few years many musicians, renowned cultural and musical institutions, people from the business world, in supporting and developing this unique and original initiative, a tangible example of social and cultural cohesion. This cd is a clear evidence of the work done; in it you can find a few pieces studied during the orchestral stage in Gorizia, held in December 2009; under maestro Pistore's conduction and only after two days of tests together with full staff, the young musicians have performed in five concerts. The cd-program was recorded on 12 December 2009 in Pordenone in the Theatre "G. Verdi".

"ALPE ADRIA" YOUTH PHILHARMONIC ORCHESTRA

The "Alpe Adria" Youth Philharmonic Orchestra, founded in Gorizia by the conductor maestro Luigi Pistore, consists of young musicians from 15 to 25 years from all over Europe, especially from Alpe Adria regions. Different schools, different musical and performing traditions coexist within the orchestra, where the universal language of music, "spoken" by the young musicians, becomes a privileged means for knowledge, unity and friendship among peoples. Since its foundation during various musical laboratories held in Gorizia, more than 250 musicians from different parts of Europe and young soloists winners of prestigious international competitions, have joined the orchestra. The orchestra gave lots of concerts in Italy and abroad performing in prestigious locations (including the New Theatre "Giovanni da Udine" in Udine, the Municipal Theatre of Piacenza, the

Theatre "G. Verdi" in Gorizia and the Auditorium of Italian Cultural Institute in Vienna) always gaining a great success in audience and critics.

Traduzioni a cura di **Erika Cotic**

Luigi Pistore - Conductor

After studying piano, choir composition and conducting, he graduated at the "C. Pollini" conservatoire of Padova. In 1993 he attends the composition and orchestra's conduction high education at "G. B. Martini" conservatoire in Bologna and in 1995, under the guidance of Maurizio Benini, he gets the degree. Luigi Pistore has always been very interested in the orchestra conduction and attends to different stages, workshops and studied with important conductors such as Julius Kalmar in Milan at the "H. Swarowsky" courses and then achieving the "Wiener Meisterkurse fur Dirigenten" degree at the Music Academy of Vienna. In Milan he meets the famous conductor Carlo Maria Giulini and with him he deepens the study of the classical-romantic music repertoire. In 1994, after a professional course for young conductors in Parma, he conducts the Emilia Romagna Symphonic Orchestra "A. Toscanini" in the "Folk Songs" production of Luciano Berio. In 1996 following the win of a competition for young conductors he directs the Symphonic Orchestra of Sanremo. He took part in national and international juries and every year he is called to judge at the Young Musicians International competition in Trieste. In 2009 Pistore conducted the World Orchestra "Weltweite Klänge" in Paraguay at the Teatro Municipal di Asuncion. He is involved as well in musicology researches and teaches at the Music Education Centre "E. Komel" of Gorizia. He conducts Italian and foreign orchestras and from 1994 he is the permanent conductor and the music director in the training workshops for young European musicians of the "Alpe Adria" Philharmonic Youth Orchestra of Gorizia. In 2000 establishes and directs the "Alpe Adria" Centre for Musical Meetings in Gorizia.

Davide Alogna - violin

Davide Alogna was born in Palermo. He studied at the Conservatoire "G.Verdi" of Como in the class of L. Baldi and M.Diaferia. Afterwards he graduated with full marks in violin (2001), and in piano (2003). He studied composition under the guidance of Luca Francesconi and he advanced in solist violin and chambre music at Conservatoire Superior de Paris, where he was awarded the "premier prix a l'unanimité". He performed in duo with piano for several events and associations in Italy, Switzerland, France and USA. In 2003- 2004 he was the concertmaster of Orchestra Giovanile Italiana. He had a summer tour in Latin America as a concertmaster with S. Accardo and G. Ferro. Then he attended a perfecting course in Accademia Chigiana under the guidance of G. Carmignola, in that occasion he was granted a degree with honors. In 2007 he won the concours of violin at the "Teatro Comunale di Bologna" orchestra, in 2008 was the winner of the concours of "Philharmonique Ile de France", and at the "Opera di Roma" audition. Davide co-operated with many Italian's orchestras, as "Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia" of Roma, the orchestra of "Teatro Comunale" of Bologna, the Tuscany's orchestra "ORT", and the Bolzano's "Haydn orchester". The CNR de Boulogne Billancourt (2007) selected him as a concert performer in some Parisians Concert Seasons. In 2007 he performed all the Brahms sonatas on tour in the USA (Philadelphia, N.Y., Washington). Recently (December 2008) he has played as a soloist, with a "Stradivari-1717-ex Heifetz" in the cultural "Circolo del Buon Governo" National Congress of Montecatini in front of a lot of ministers of the present government. Since 2008 he has become the concertmaster at the "Alpe Adria" Youth Philharmonic Orchestra of Gorizia. Davide Alogna plays with two instruments: a "Gaspar Borchardt-Cremona-1994", and a "Paolo Grancino-1704".

Roberto Caterini - trumpet

He studied in Paris with maestro Pierre Thibaud, after getting the degree in Triest and after some studies in

Rome. His musical path led him to various improvement seminars (Allen Vizzuti, Stephen Burns, Guy Trouvon, etc.) and to meet Vincent J. Penzarella of the N.Y. Philharmonic, whit whom he takes many courses. When he ended this path in 2006 he gets the 2nd grade academician diploma full marks at the Padova Conservatory with Fabio Maniero. He played trumpet with the Padova Orchestra and the Veneto Orchestra since 1995, he participated to the tours in Southern America, Japan, Germany and France, cooperating with artists like Ashkenazy, Accardo, Argarich, Maag and performed as soloist. Moreover he collaborated with the Opera di Roma, Teatro Verdi of Triest, Klang Forum Wien, Orchestra Stabile di Bergamo, Friuli Venezia Giulia Symphonic Orchestra and many others. Since 2009 he is the tutor and soloist of the "Alpe Adria" Philharmonic Youth Orchestra.

Production **Velut Luna**

Recording & mix **Marco Lincetto**

Artistic direction **Gabriele Robotti & Luigi Pistore**

Translations **Erika Cotic**

Editing **Gabriele Robotti**

Mastering **Matteo Costa**

Layout **Image**

Velut Luna Management

Marketing **Francesco Pesavento**

Sales management **Moreno Danieli, Patrizia Pagiaro**

Press Agent **Emanuela Dalla Valle**

Worldwide contacts **Cristiana Dalla Valle**

24bit/88.2kHz original recording, made real live at Teatro Verdi, Pordenone, on December 14th, 2009

